

Guía de usuario del Nokia 2600

9233690

Edición 1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RH-59 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9233690/Edición 1

Índice

PARA SU SEGURIDAD	8
Información general	12
Etiquetas adhesivas incluidas en el paquete de ventas.....	12
Códigos de acceso	12
1. Conceptos básicos.....	14
Aspectos básicos.....	14
Inserción de la tarjeta SIM y la batería.....	15
Carga de la batería.....	18
Posición de funcionamiento normal	18
Activación y desactivación	19
Cambio de las carcasas.....	19
2. Funciones de llamada.....	21
Realización de una llamada.....	21
Realización de una multiconferencia.....	21
Remarcación.....	22
Marcación rápida	22
Respuesta a una llamada	22
Operaciones durante las llamadas.....	22
Escucha de mensajes de voz.....	22
Bloqueo del teclado	23
3. Escritura de texto	24
4. Funciones de menú.....	27

Lista de funciones de menú	28
Mensajes (Menú 1).....	30
Escritura de mensajes de texto	30
Lectura de mensajes de texto (Entrada).....	31
Borrador y elementos enviados.....	32
Chat.....	32
Mensajes con imágenes	33
Recepción de mensajes con imágenes.....	33
Listas de distribución	33
Mensajes filtrados.....	34
Borrar mensajes.....	34
Contador de mensajes	34
Ajustes de mensajes	35
Servicio de info.....	35
Plantillas.....	35
Emoticonos.....	35
Firmas.....	35
Modo de envío.....	35
Informes de entrega.....	36
Responder vía mismo centro.....	36
Soporte de caracteres.....	36
Editor comandos servicio	36
Filtrado de números	36
Guía (Menú 2).....	37
Búsqueda de nombres y números.....	37
Ajustes de Guía.....	39
Registro llams. (Menú 3)	39
Listas de últimas llamadas	40
Temporizadores de llamada.....	40

Contador de mensajes	41
Ajustes (Menú 4).....	41
Sonidos.....	41
Ajustes de la pantalla	42
Modos.....	43
Opciones de hora.....	44
Ajustes de llamada.....	44
Ajustes del teléfono.....	45
Control de costes	46
Ajustes de accesorios.....	47
Ajustes de seguridad.....	48
Ajustes de tecla de desplazamiento derecha	49
Restablecimiento de los valores iniciales.....	49
Alarma (Menú 5).....	50
Notas de aviso (Menú 6)	50
Juegos (Menú 7)	51
Extras (Menú 8).....	51
Calculadora.....	51
Realización de un cálculo	51
Realización de una conversión monetaria.....	52
Conversor.....	52
Hoja de cálculo.....	52
Agenda	54
Temporizador de cuenta atrás.....	54
Cronómetro.....	54
Compositor.....	55
Servicios SIM (Menú 9).....	55
5. Información sobre la batería	56
Carga y descarga	56

CUIDADO Y MANTENIMIENTO	58
INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD.....	60

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



SEGURIDAD EN CARRETERA

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse  tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y volver a la pantalla de inicio. Marque el número de emergencia y pulse . Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Acerca del dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para las redes EGSM 900 y GSM 1800. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Servicios de Red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. La mayoría de las funciones de este teléfono dependen de las funciones de la red inalámbrica para poder utilizarse. Estos Servicios de Red puede que no estén disponibles en todas las redes o que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlos. Es posible que el proveedor de servicios le facilite instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables en cada caso. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en el teléfono. En ese caso, no aparecerán en el menú del teléfono. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

■ Cargadores y equipamientos

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por ACP-7, ACP-12, y LCH-12.



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

El teléfono y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Información general

■ Etiquetas adhesivas incluidas en el paquete de ventas

Las etiquetas adhesivas contienen información importante para el mantenimiento y asistencia al cliente. Guárdelas en un lugar seguro.

■ Códigos de acceso

- **Código de seguridad:** Este código, suministrado con el teléfono, permite proteger el dispositivo del uso no autorizado. El código predeterminado es 12345.

Consulte la página 48 para ver cómo funciona.

- **Código PIN:** Este código, suministrado con la tarjeta SIM, contribuye a impedir su uso no autorizado.

Active la función *Petición del código PIN* del menú *Ajustes de seguridad* (véase la página 48), de modo que se solicite el código cada vez que se encienda el teléfono.

Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloquea. Para desbloquear la tarjeta SIM, introduzca el código PUK y defina un nuevo código PIN.

- **Código PIN2:** Este código se suministra con algunas tarjetas SIM y es necesario para acceder a algunas funciones, como los ajustes de costes de llamadas. Si introduce un código PIN2 incorrecto tres veces consecutivas,

aparecerá el mensaje *Código PIN2 bloqueado* en la pantalla y se le solicitará el código PUK2.

Cambie el código de seguridad, el código PIN y el código PIN2 en *Cambio de los códigos de acceso* en el menú *Ajustes de seguridad* (consulte la página 48).

Mantenga los nuevos códigos en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono.

- **Códigos PUK y PUK2:** Si estos códigos no se han entregado con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su operador de servicios.

1. Conceptos básicos

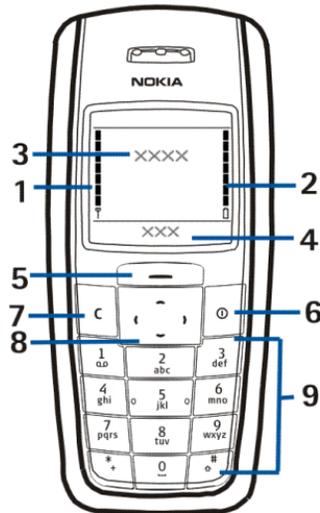
■ Aspectos básicos

Los indicadores que se describen a continuación aparecen cuando el teléfono está preparado para utilizarlo y el usuario no ha introducido ningún carácter. La pantalla estará en blanco.

1. Intensidad de la señal de la red celular en su ubicación actual.
2. Nivel de carga de la batería.
3. Nombre de la red en la que se está utilizando el teléfono, o bien el logotipo del operador.
4. Función actual de la tecla Navi™  .
5. Tecla Navi 

La función de la tecla Navi depende del texto guía que aparece en la pantalla por encima de ellas.

6. Tecla de encendido 



Enciende y apaga el teléfono. Cuando el teclado está bloqueado, si pulsa la tecla  brevemente, se encenderá la luz de la pantalla del teléfono durante 15 segundos aproximadamente.

7. Tecla borrar / salir 

Elimina caracteres en la pantalla y sale de las diferentes funciones.

8. Teclas de desplazamiento

  (y) .

Permiten desplazarse por los nombres, números de teléfono, menús y ajustes. Durante una llamada, pulse  para subir y  para bajar el volumen del auricular. Con la pantalla en blanco, pulse

-  para obtener la lista de los números
-  correspondientes a los nombres y números de teléfono guardados en la Guía marcados más recientemente
-  para escribir un mensaje.
-  para acceder a los métodos abreviados de menús. Para modificar los métodos abreviados, consulte la página 49.

9.  -  para introducir números y caracteres.

 y  se utilizan para diversos fines en distintas funciones.

■ Inserción de la tarjeta SIM y la batería

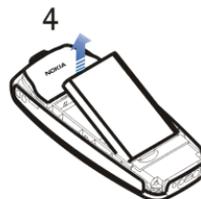
Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños. Para obtener información sobre los servicios de tarjetas SIM y consultar la disponibilidad de

éstos, póngase en contacto con un proveedor de tarjetas SIM. Puede tratarse de un proveedor de servicios, un operador de red u otro tipo de proveedor.

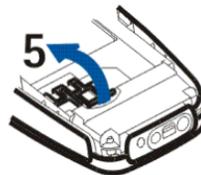
1. Pulse el botón de apertura de la carcasa trasera (1), abra la carcasa (2, 3) y retírela.



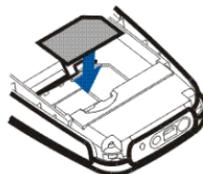
2. Levante la batería con un dedo y retírela (4).



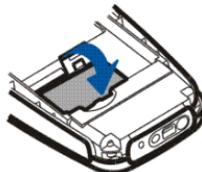
3. De forma cuidadosa, levante el compartimento de la tarjeta SIM con el dedo y abra la cubierta (5).



4. Inserte la tarjeta SIM, asegurándose de que la esquina biselada esté en el lado superior derecho y el contacto dorado esté boca abajo (6).



5. Cierre el compartimento de la tarjeta SIM (7) y presiónelo hasta que encaje en su posición.



6. Inserte la batería (8).



■ Carga de la batería

1. Conecte el cable del cargador a la base del teléfono.
2. Conecte el cargador a una toma de corriente alterna. La barra indicadora de la batería comenzará a moverse.

Si el mensaje *La batería no se está cargando* aparece en la pantalla, espere un momento, desconecte el cargador, vuélvalo a conectar e inténtelo de nuevo. Si la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con su distribuidor.

3. La batería está completamente cargada cuando la barra deja de moverse. Desconecte el cargador de la toma de CA y del teléfono.



■ Posición de funcionamiento normal

Su dispositivo tiene una antena interna.



Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.



■ Activación y desactivación

Mantenga pulsada la tecla  durante unos segundos.



Aviso: No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

■ Cambio de las carcasas



Nota: Antes de extraer la carcasa, cerciéndose de que el teléfono esté apagado y desconecte el cargador o cualquier otro dispositivo. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las carcasas. Guarde y utilice siempre el dispositivo con las carcasas colocadas.

1. Pulse el botón de apertura de la carcasa trasera (1), abra la carcasa y retírela.
2. Retire la carcasa frontal de forma cuidadosa (3).



3. Inserte la almohadilla de protección del teclado en la nueva carcasa frontal (4).



4. Alinee la parte superior de la carcasa frontal con la parte superior del teléfono y presione la carcasa hasta que encaje (5).



2. Funciones de llamada

■ Realización de una llamada

1. Teclee el número y el prefijo, si fuera necesario.

Para hacer una llamada internacional: Introduzca el carácter + (pulse dos veces ) y el código del país (o región) delante del prefijo (suprima el 0 a la izquierda si fuera necesario).

Pulse  para eliminar el último dígito introducido.

2. Pulse **Llamar** para llamar al número. Pulse  para subir el volumen del auricular o del teléfono o  para bajarlo.
3. Pulse **Finalizar** para finalizar la llamada o para cancelar el intento de llamada.

Realización de una multiconferencia

La multiconferencia consiste en un servicio de red que permite la participación de hasta cuatro personas en la misma llamada.

1. Para llamar a un nuevo participante, pulse  y **Opciones**, y seleccione *Llamada nueva*.
2. Cuando el nuevo participante responda a la llamada, incorpórole a la multiconferencia pulsando **Opciones** y seleccionando *Multiconferencia*

Remarcación

Para volver a marcar uno de los últimos diez números de teléfono a los que ha llamado o ha intentado llamar, pulse  una vez con la pantalla en blanco, seleccione el número de teléfono o nombre que desee y pulse **Llamar**.

Marcación rápida

Asegúrese de que la **Marcac. rápida** esté activada en la **Guía**. Pulse **Menú**, seleccione **Guía, Marcac. rápida** y, a continuación, **Editar**. Seleccione la tecla que desee (de 2 a 9) y pulse **Asignar**. Seleccione si desea asignar la tecla a llamadas o SMS. Desplácese hasta el nombre deseado y pulse **Seleccionar**.

■ Respuesta a una llamada

Con la pantalla en blanco, pulse **Responder**. Para rechazar la llamada, pulse .

■ Operaciones durante las llamadas

Durante una llamada, pulse  y **Opciones** para seleccionar una de las siguientes funciones. Muchas de ellas se refieren a servicios de red. **Silenciar micrófono** o **Activar micrófono, Retener** o **Activar, Llamada nueva, Responder, Rechazar, Finalizar todas, Guía, Enviar DTMF, Conmutar** y **Menú**.

■ Escucha de mensajes de voz

Esta función corresponde a un servicio de red. Para recibir un número de buzón de voz, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Para llamar rápidamente

al buzón de voz, mantenga pulsada la tecla  con la pantalla en blanco. Quizá deba marcar el número al llamar por primera vez. Para cambiar el número del buzón de voz, vea la página 39.

Para desviar las llamadas al buzón de voz, véase la página 44.

■ Bloqueo del teclado

El bloqueo del teclado contribuye a evitar que las teclas se pulsen de forma accidental.

Para bloquear o desbloquear el teclado: Con la pantalla en blanco, pulse **Menú** y, después,  con rapidez.

Para activar automáticamente el bloqueo de teclado, establezca *Bloqueo automático del teclado* como *Activar* en el menú *Ajustes de bloqueo del teclado* de *Ajustes*.

Cuando el teclado está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el teléfono. Marque el número de emergencia y pulse  .

3. Escritura de texto

Se puede introducir el texto de dos maneras: mediante la función de texto tradicional , o mediante la función de texto predictivo (diccionario incorporado) .

Para cambiar rápidamente el método de introducción de texto mientras escribe, pulse  dos veces.

Función de texto tradicional: Pulse la tecla marcada con la letra que desee introducir varias veces hasta que dicha letra aparezca.

Activación y desactivación de la función de texto predictivo

Cuando se disponga a escribir, pulse  (**Opciones**) y seleccione *Diccionario*.

- Para activar la función de texto predictivo, seleccione un idioma en la lista de opciones del diccionario. La función de texto predictivo sólo está disponible para los idiomas que aparecen en la lista.
- Para volver a la función de texto tradicional, seleccione *Diccionario no*.

Función de texto predictivo:

1. Introduzca la palabra que desee pulsando cada tecla sólo una vez por letra. La palabra cambia cada vez que se pulsa una tecla. Por ejemplo, para escribir 'Nokia' cuando está seleccionado el diccionario de inglés, pulse , , , , .
2. Si la palabra es correcta, pulse  y comience a escribir la siguiente.

- Si desea cambiar la palabra, pulse  varias veces hasta que aparezca la palabra deseada.
- Si el signo "?" aparece después de la palabra, significa que ésta no se encuentra en el diccionario. Para añadir la palabra al diccionario, pulse **Escribir**, introduzca la palabra (mediante la función de texto tradicional) y pulse **Aceptar**.

Consejos para utilizar la función de texto tradicional y la función de texto predictivo:

- Para mover el cursor a la izquierda o a la derecha, pulse **(y)**, respectivamente.
- Para añadir un espacio, pulse .
- Para borrar el carácter situado a la izquierda del cursor, pulse . Para borrar la pantalla, mantenga pulsada la tecla .
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, o entre la función de texto tradicional o de texto predictivo, pulse  varias veces y compruebe el indicador que aparece en la parte superior de la pantalla.
- Para cambiar entre el modo alfabético y el numérico, mantenga pulsada la tecla .
- Para introducir un número, mantenga pulsada la tecla numérica deseada.
- Para obtener una lista de caracteres especiales, mantenga pulsada la tecla , seleccione el carácter que desee y pulse **Usar**. En la función de texto tradicional, también se puede añadir signos de puntuación y ciertos caracteres especiales pulsando  varias veces.

- **Tradicional:** Para introducir un carácter que se encuentre en la misma tecla que el anterior, pulse  o  (o espere a que el cursor aparezca), e introduzca la nueva letra.
- **Predictivo:** Para añadir una palabra compuesta, escriba la primera mitad de la palabra, pulse , y, a continuación, introduzca la segunda parte.

4. Funciones de menú

1. Pulse **Menú** cuando la pantalla esté en blanco.
2. Pulse  o  para desplazarse al menú principal que desee y **Seleccionar** para acceder a él. Pulse  para salir de un menú principal.
3. Si el menú contiene submenús, desplácese al que desee y pulse **Seleccionar** para acceder a él. Pulse  para salir de un submenú.

■ Lista de funciones de menú

1. Mensajes

1. Escribir mensaje
2. Buzón de entrada
3. Elementos enviados
4. Borrador
5. Chat
6. Mensajes con gráficos
7. Listas de distribución
8. Mensajes filtrados
9. Borrar mensajes
10. Contador de mensajes
11. Ajustes de mensajes
12. Editor comandos servicio



2. Guía

1. Buscar
2. Añadir contacto
3. Borrar
4. Editar
5. Asignar señal



6. Enviar número de teléfono
7. Copiar
8. Ajustes
9. Marcac. rápida
10. Filtrado de números
11. Números de servicios¹
12. Números de info1

3. Registro llams.

1. Llamadas perdidas
2. Llamadas recibidas
3. Llamadas enviadas
4. Borrar listas últimas llams.
5. Duración de las llamadas
6. Contador de mensajes



4. Ajustes

1. Ajustes de tonos
2. Ajustes de la pantalla



1. Disponible sólo si lo admite la tarjeta SIM.

3. Modos
4. Ajustes del reloj
5. Ajustes de llamada
6. Ajustes del teléfono
7. Ajustes de costes
8. Ajustes de accesorios¹
9. Ajustes de seguridad
10. Ajustes tecla nav. derecha
11. Restaurar valores inic.

5. Alarma

1. Hora alarma
2. Señal alarma
3. Repetir alarm.



6. Notas de aviso

1. Añadir nueva
2. Ver todas²



3. Agenda
4. Borrar³
5. Señal de alarma
7. Juegos



8. Extras

1. Calculadora
2. Conversor
3. Hoja de cálculo
4. Agenda
5. T. cta. atrás
6. Cronómetro
7. Compositor



9. Servicios de SIM³



-
1. Tal vez no aparezca si no ha conectado todavía ningún accesorio al teléfono móvil.
 2. *Ver todas* y *Borrar* aparecen únicamente después de que se haya agregado una nota de aviso
 3. La disponibilidad, nombre y contenido varía en función de la tarjeta SIM utilizada.

■ Mensajes (Menú 1)



Escritura de mensajes de texto

Puede escribir y enviar mensajes concatenados que pueden constar de varios mensajes (servicio de red). La facturación se realiza en función del número de los mensajes ordinarios necesarios para un mensaje concatenado. El número de caracteres disponibles y el número de parte actual de un mensaje concatenado aparecen en la parte superior derecha de la pantalla, por ejemplo, 120 / 2. Si utiliza caracteres especiales (como â, á, ä, ë, ì), necesitará más partes de las que necesitaría si utilizara caracteres normales. Tenga en cuenta que la función de texto predictivo puede usar caracteres Unicode.

Para enviar un mensaje, el número de teléfono del centro de mensajes debe estar almacenado en el teléfono. Véase la página 35.

1. Con la pantalla en blanco, pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y, a continuación, *Escribir mensaje*.
2. Escriba el mensaje. El número de caracteres disponibles y el número de la parte del mensaje actual aparecerán en la parte superior derecha de la pantalla.
3. Cuando haya terminado de escribir el mensaje, pulse **Opciones** o *Enviar*, introduzca el número de teléfono del destinatario o búsquelo en la guía y pulse **Aceptar**.

Si desea enviar el mensaje a varias personas, seleccione *Opciones de envío* y *Enviar a varios*, vaya al primer destinatario y pulse **Enviar**. Repita este paso con el resto de los destinatarios.

Para enviar un mensaje a una lista de distribución, seleccione *Opciones de envío* y *Enviar a lista*.

Las demás opciones son las siguientes: *Opciones inserción*, *Fuentes pequeñas* o *Fuentes grandes*, *Guardar mensaje*, *Borrar texto*, *Salir del editor*, *Instrucciones* y *Diccionario*.



Nota: Cuando envíe mensajes, puede que el dispositivo muestre el texto "*Mensaje enviado*". Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. No significa que el mensaje se haya recibido en el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios de mensajería, consulte a su proveedor de servicios.

Lectura de mensajes de texto (Entrada)

Al recibir mensajes de texto con la pantalla en blanco, el número de mensajes nuevos, así como el icono , se muestran en la pantalla.

1. Pulse **Mostrar** para ver los mensajes inmediatamente.

Para ver el mensaje más tarde, pulse . Para leer los mensajes, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes*, *Buzón de entrada*. Desplácese hasta el mensaje que desea leer y pulse **Seleccionar**.

2. Utilice  o  para desplazarse por el mensaje.
3. Mientras lee el mensaje, puede pulsar **Opciones** para acceder a las siguientes funciones: *Borrar*, *Responder*, *Chat*, *Editar*, *Usar número*, *Reenviar*, *Como nota aviso*, *Fuentes pequeñas* o *Fuentes grandes*, *Detalles* y *Añadir a lista filtr.*

Borrador y elementos enviados

En el menú *Borrador*, puede visualizar los mensajes guardados con el menú *Guardar mensaje*. En el menú *Elementos enviados*, puede visualizar los mensajes que haya enviado.

Al visualizar un mensaje, pulse **Opciones** para acceder a las siguientes funciones: *Borrar*, *Editar*, *Usar número*, *Reenviar*, *Como nota aviso*, *Fuentes pequeñas* o *Fuentes grandes* y *Detalles* (únicamente para elementos enviados).

Chat

Puede mantener una conversación con otras personas utilizando este servicio de mensajes de texto. Cada mensaje de chat se envía como un mensaje de texto independiente. Los mensajes recibidos y enviados durante una sesión de chat no se guardan.

Para iniciar una sesión de chat, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes* y *Chat*, o pulse **Opciones** y seleccione *Chat* al leer un mensaje de texto recibido.

1. Introduzca el número de teléfono o búsquelo en la guía y pulse **Aceptar**.
2. Introduzca el alias que desee utilizar para la sesión de chat y pulse **Aceptar**.
3. Escriba el mensaje, pulse **Opciones** y seleccione *Enviar*.
4. La respuesta de la otra persona aparecerá encima del mensaje original. Para responder al mensaje, pulse **Aceptar** y repita el paso 3.

Al escribir un mensaje, puede pulsar **Opciones** y seleccionar *Alias de chat* para cambiar el alias o *Historial de chat* para visualizar mensajes anteriores.

Mensajes con imágenes

Esta opción permite recibir y enviar mensajes con imágenes (servicio de red). Los mensajes con imágenes se guardan en el teléfono. Tenga en cuenta que cada mensaje con imagen incluye varios mensajes de texto. Por lo tanto, el envío de un mensaje con imágenes puede costar más que el envío de un mensaje de texto.



Nota: Sólo los dispositivos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes.

Para crear mensajes con imágenes, pulse **Menú** y seleccione **Mensajes** y **Mensajes con gráficos**. Desplácese hasta la imagen deseada y pulse **Usar**. Para añadir texto al mensaje y enviarlo, vea **Escritura de mensajes de texto** en la página 30.

Recepción de mensajes con imágenes

Para ver el mensaje en ese mismo momento, pulse **Mostrar**. Pulse **Opciones** para acceder a las siguientes opciones del mensaje con imágenes: **Borrar**, **Responder**, **Chat**, **Editar texto**, **Guardar gráfico**, **Usar número**, **Como nota aviso** y **Detalles**.

Listas de distribución

Puede definir hasta seis listas de distribución con hasta diez destinatarios en cada una.

Para añadir una nueva lista de distribución, pulse **Menú**, y seleccione **Mensajes** y **Listas de distribución**. Pulse **Opciones** y seleccione **Añadir lista**. Asígnale a la lista de distribución el nombre deseado y pulse **Aceptar**. Pulse **Opciones** y seleccione **Ver lista**. Para añadir un contacto a la lista, pulse **Opciones** y seleccione **Añadir**

contacto. Tenga en cuenta que se facturará de forma independiente cada mensaje a cada destinatario.

Mensajes filtrados

Los mensajes filtrados mediante la opción *Filtrado de números* se guardan aquí. Consulte la página 28. Para ver los mensajes filtrados, pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y, a continuación, *Mensajes filtrados*. Desplácese hasta el mensaje que desea leer y pulse **Seleccionar**.

Pulse **Opciones** y seleccione *Borrar* para eliminar el mensaje, o *Borrar de la lista* para eliminar el número desde el que llegó el mensaje de la lista de números filtrados.

Borrar mensajes

Puede borrar los mensajes seleccionando *Todos los leídos*, *Buzón de entrada*, *Borrador*, *Element. enviados*, o *Mensajes filtrados*.

Contador de mensajes

Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y, a continuación, *Contador de mensajes*. Desplácese hacia abajo para ver los números de mensajes enviados y recibidos. Para poner a cero los contadores de mensajes, seleccione *Borrar los contadores* y a continuación los contadores que desee poner a cero.

El menú *Contador de mensajes* también se encuentra bajo el menú principal *Registro llams..*

Ajustes de mensajes

Servicio de info

Este servicio de red permite recibir mensajes relacionados con distintos temas (por ejemplo, sobre la situación del tráfico) a través de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Plantillas

Seleccione *Plantillas* para ver, modificar y borrar los mensajes predefinidos que se pueden utilizar para escribir mensajes.

Emoticonos

Seleccione *Emoticonos* para utilizar emoticonos como ":-)" al compilar mensajes. También puede modificar los emoticonos existentes y crear otros nuevos.

Firmas

Seleccione *Texto de firma* para introducir una firma o modificarla; la firma se añadirá a los mensajes de forma automática. Seleccione *Incluir firma* para activar o desactivar la inclusión automática de firma.

Modo de envío

Número del centro de mensajes para guardar el número de teléfono necesario para el envío de mensajes de texto y con imágenes. Este número puede proporcionárselo su proveedor de servicios.

Mensajes enviados como: para elegir el tipo de mensaje, escriba *Texto, Fax, Buscapersonas* o *Correo* (servicio de red).

Validez de los mensajes: para determinar durante cuánto tiempo debe intentar la red enviar el mensaje a su destinatario (servicio de red).

Renombrar modo de envío: para modificar el nombre del modo de envío.

Informes de entrega

Seleccione esta opción para solicitar a la red que envíe informes de entrega sobre sus mensajes de texto (servicio de red).

Responder vía mismo centro

Seleccione esta opción para que el destinatario del mensaje envíe un mensaje de respuesta a través de su centro de mensajes (servicio de red).

Soporte de caracteres

Seleccione esta opción para determinar si se utiliza cifrado *Completo* o *Reducido* al enviar mensajes de texto (servicio de red).

Editor comandos servicio

Seleccione esta opción para enviar una petición de servicio al proveedor. Éste es un servicio de red. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Filtrado de números

Para ver y añadir o eliminar nombres de la lista de números de teléfono de llamantes cuyos mensajes y llamadas a este número se filtrarán.

Los mensajes filtrados se guardarán directamente en la carpeta *Mensajes filtrados*. Cuando hay llamadas procedentes de números de esta lista, no habrá

señal de llamada o vibración, con independencia del modo en que el teléfono esté en ese momento. Si no responde a estas llamadas, se almacenarán en la carpeta *Llamadas perdidas*, bajo *Registro llams*.

■ Guía (Menú 2)

Es posible guardar nombres y números de teléfono en la memoria del teléfono (guía interna) y en la memoria de la tarjeta SIM (guía SIM). La guía interna puede almacenar hasta 200 nombres.



Búsqueda de nombres y números

Con la pantalla en blanco, pulse **Menú**, seleccione *Guía* y, a continuación, *Buscar*. Escriba la primera letra del nombre que esté buscando y pulse **Buscar**. Pulse  o  para buscar el nombre que desee.

Si el nombre o el número de teléfono se guarda en la guía SIM,  se muestra en la parte superior derecha de la pantalla; si se guarda en la guía interna, se muestra .



Búsqueda rápida: Pulse  con la pantalla en blanco, escriba la primera letra del nombre. Desplácese con  o  para buscar el nombre que desee.

También puede utilizar las opciones siguientes del menú *Guía*:

- **Añadir contacto** para guardar nombres y números de teléfono memorizados en la guía.
- **Borrar** para eliminar nombres y números de teléfono de la guía uno a uno o todos a la vez.
- **Editar** para modificar nombres y números de teléfono memorizados en la guía.
- **Asignar señal** para configurar el teléfono para que se oiga una señal de llamada específica al recibir una llamada de un número determinado. Seleccione el número de teléfono o el nombre que desee y pulse **Asignar**. Tenga en cuenta que esta opción sólo funciona si la red y el teléfono pueden identificar y enviar la identidad del llamante.
- **Enviar número de teléfono** para enviar la información de contacto de una persona como mensaje de texto.
- **Copiar** para copiar nombres y números de teléfono de la guía interna a la guía de la tarjeta SIM de forma individual o todos a la vez, o viceversa.
- **Marcac. rápida** para activar la función de marcación rápida y para modificar los números asignados a las teclas de marcación rápida.
- **Filtrado de números**: consulte Filtrado de números en la página 36.
- **Números de servicios** para llamar a los números de servicio de su proveedor de servicios si están disponibles en la tarjeta SIM (servicio de red).
- **Números de info** para llamar a los números de información de su proveedor de servicios si están disponibles en la tarjeta SIM (servicio de red).

Ajustes de Guía

Con la pantalla en blanco, pulse **Menú**, seleccione **Guía** y, a continuación, **Ajustes**. Seleccione

- **Número del buzón de voz** para guardar y cambiar el número de su buzón de voz (servicio de red).
- **Memoria en uso** para seleccionar los nombres y números en **Teléfono** o **Tarjeta SIM**. Tenga en cuenta que al cambiar la tarjeta SIM, la memoria **Tarjeta SIM** se selecciona de forma automática.
- **Vista de la guía** para seleccionar la forma de visualización de los nombres y números, **Nombre y número** (un nombre y un número), **Lista de nombres** (sólo los nombres de la lista), o **Sólo nombre** (tres nombres con una fuente grande).
- **Estado de la memoria** para comprobar cuántos nombres y números de teléfono hay almacenados y cuántos más pueden almacenarse en cada guía.

■ Registro llams. (Menú 3)

El teléfono registra los números de teléfono de las llamadas perdidas, recibidas y enviadas, así como la duración aproximada de sus llamadas y el número de mensajes enviados y recibidos.



El teléfono registra las llamadas perdidas y recibidas, siempre que esté encendido, se encuentre en el área de cobertura y la red permita estas funciones.

Listas de últimas llamadas

Pulse **Menú** y seleccione *Registro llams.* y *Llamadas perdidas, Llamadas recibidas o Llamadas enviadas.*

Al pulsar **Opciones**, puede visualizar la hora de la llamada, modificar o visualizar el número de teléfono registrado, realizar una llamada a este número, añadirlo a la guía o a la lista de números filtrados o eliminarlo de la lista de llamadas recientes. También puede enviar un mensaje de texto.

Para reestablecer las listas de llamadas recientes, seleccione en primer lugar *Borrar listas últimas llams.* y a continuación las listas que desee restablecer.

Temporizadores de llamada

Pulse **Menú** y seleccione *Registro llams.* y *Duración de las llamadas* para ver la duración aproximada de la última llamada, todas las llamadas recibidas o todas las llamadas marcadas o la duración aproximada total de todas las llamadas.

Para poner a cero los temporizadores, pulse *Borrar los temporizadores* y seleccione **Aceptar**. Recuerde que tendrá que introducir el código de seguridad para poner a cero los temporizadores.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Contador de mensajes

El menú *Contador de mensajes* también se encuentra bajo el menú principal *Mensajes*, vea la página 34.

■ Ajustes (Menú 4)

En este menú puede ajustar diversas opciones del teléfono. Puede restablecer también los valores originales de los ajustes de los menús seleccionando *Restaurar valores inic.*



Sonidos

Pulse **Menú**, y seleccione *Ajustes* y *Ajustes de tonos*. Seleccione

- *Señal de llamada* fija el sonido escuchado al recibir una llamada.
- *Volumen señal de llamada* permite definir el nivel de volumen de la señal de llamada y del tono de aviso de mensajes.
- *Aviso por vibración* para configurar el teléfono de modo que vibre cuando reciba una llamada o un mensaje.
- *Tono de aviso para mensajes* para fijar el sonido escuchado al recibir un mensaje de texto.
- *Sonido del teclado* para seleccionar el volumen de la sonoridad del teclado.
- *Tonos de aviso* para configurar el teléfono de modo que emita distintos sonidos, por ejemplo, cuando se esté quedando sin batería.

Ajustes de la pantalla

Pulse **Menú**, y seleccione *Ajustes* y *Ajustes de la pantalla*. Seleccione

- *Temas* para configurar y modificar un tema para la pantalla del teléfono. Resalte el tema que desee, pulse **Opciones** y
 - *Activar y Para modo actual* para utilizar el tema con el modo actual.
 - *Activar y Para todos modos* para utilizar el tema con todos los modos.
 - *Vista previa* para acceder a la vista previa de la selección.
 - *Editar* para modificar el tema. Seleccione el papel tapiz con la pantalla en blanco, el fondo de menú y las barras de intensidad de la señal y carga de la batería del tema.
- *Vista del menú* para configurar el menú principal para que se muestre como una cuadrícula (*Cuadrícula*) o una lista (*Lista*).
- *Reloj de ahorro de energía* para configurar el teléfono para que muestre el reloj digital y los iconos de la pantalla principal como un salvapantallas. Los iconos mostrados indican llamadas perdidas, bloqueo de teclado, modo silencio y mensajes recibidos.
- *Logotipo del operador* para mostrar u ocultar el logotipo del operador con la pantalla en blanco.
- *Mostrar info de célula* para establecer que el teléfono indique cuándo se utiliza en una red celular basada en la tecnología Micro Cellular Network (MCN) (servicio de red).

- *Tiempo de iluminación* para seleccionar si la retroiluminación se enciende durante 15 segundos (*Normal*), 30 segundos (*Extendida*) o no se enciende (*Desactivada*). Aunque la retroiluminación esté *Desactivada*, se mantiene encendida durante 15 segundos cuando se enciende el teléfono.
- *Brillo* para modificar el brillo de la pantalla pulsando  y .
- *Salvapantallas* para activar o desactivar el salvapantallas y definir el tiempo de activación del salvapantallas (*Tiempo de espera*). También puede seleccionar la imagen que desee utilizar como salvapantallas (*Salvapantallas*).

Modos

Puede personalizar los modos para utilizar ciertas funciones, como señales de llamada, colores y papel tapiz.

Pulse **Menú**, y seleccione *Ajustes y Modos*.

Seleccione el modo que desee modificar y *Personalizar*. Seleccione *Señal de llamada*, *Volumen señal de llamada*, *Aviso por vibración*, *Tono de aviso para mensajes*, *Sonido del teclado*, *Tonos de aviso*, *Aviso luminoso rítmico*, *Temas*, *Salvapantallas* o *Renombrar* (no disponible en *Normal*). Seleccione la opción que desee y pulse **Aceptar**.

Asimismo, puede cambiar los ajustes del modo seleccionado actualmente en *Ajustes de tonos* y *Ajustes de la pantalla*, vea las páginas 41 y 42.



Para activar un modo rápidamente cuando la pantalla está en blanco o durante una llamada: Pulse  rápidamente, vaya al modo deseado y pulse **Aceptar**.

Opciones de hora

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes, Ajustes del reloj* y

- *Reloj y Ajuste de fecha*. Seleccione formato de hora de 12 o 24 horas y defina la hora y la fecha.

Si retira la batería del teléfono, es posible que tenga que volver a definir la hora y la fecha.

- *Actualización automática de fecha y hora*. Ésta es una función de servicio de red. Al utilizarla, es posible que algunas alarmas definidas caduquen.

Ajustes de llamada

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes, Ajustes de llamadas* y

- *Desvío de llamadas* para desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a cualquier otro número de teléfono (servicio de red).

Seleccione la opción de desvío de llamadas que desee, por ejemplo, seleccione *Desvío si ocupado* para desviar las llamadas de voz cuando su número esté ocupado o al rechazar una llamada entrante.

Pueden estar activas varias opciones de desvío al mismo tiempo. Cuando la opción *Desvío de todas las llamadas de voz* está activada,  se muestra en la pantalla en blanco.

Active la opción seleccionada (*Activar*) o desactívela (*Anular*), compruebe si la acción está activada seleccionando *Verificar estado*, o especifique un retardo para algunos desvíos en *Fijar retardo* (no disponible en todas las opciones de desvío).

- *Rellamada automática* para configurar el teléfono de modo que realice hasta diez intentos de llamada tras un intento fallido.
- *Servicio de llamada en espera*. Si este servicio de red está activado, la red avisa de una nueva llamada entrante durante una llamada en curso.
- *Envío del número propio* para configurar el teléfono para que muestre su número teléfono (*Activar*) o lo oculte (*Desactivar*) a la persona a la que está llamando (servicio de red). Al seleccionar *Fijado por la red*, se usa el valor acordado con el proveedor de servicios.
- *Línea para llamadas salientes*. Con este servicio de red, puede seleccionar la línea 1 ó 2 para realizar llamadas, o evitar la selección de líneas, si la tarjeta SIM admite esta opción (servicio de red).
- *Filtrado de números*. Consulte "*Filtrado de números*" en la página 36.

Ajustes del teléfono

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes*, *Ajustes del teléfono* y a continuación:

- *Idioma* para seleccionar el idioma de los textos que aparecen en pantalla.
- *Ajustes de bloqueo del teclado*. Seleccione
 - *Bloqueo automático del teclado* y *Activar* para activar el bloqueo de teclado. En la pantalla aparece el texto *Fije el retardo*:. Introduzca el tiempo y pulse **Aceptar**. El tiempo se puede definir entre 10 segundos y 59 minutos y 59 segundos. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione *Desactivar*.

- *Código de bloqueo del teclado* para activar el bloqueo de teclado de seguridad, marque el código de seguridad y pulse **Aceptar**. Véase la página 12. Después de seleccionar *Activar*, el teléfono solicitará el código de seguridad cada vez que pulse **Desbloquear**. Para desactivar el bloqueo de teclado, seleccione *Desactivar*.
- *Selección de red* para configurar el teléfono para que seleccione automáticamente una red celular disponible en su zona; también puede seleccionar una red manualmente.
- *Tono inicial*: para activar o desactivar la señal que se emite cuando se enciende el teléfono.
- *Saludo inicial*. Puede escribir un mensaje para que se muestre brevemente en la pantalla al encender el teléfono.
- *Confirmar acciones de servicios de SIM*. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Control de costes



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes, Ajustes de costes* y

- *Duración de la llamada*: Active o desactive la visualización de la duración de la llamada durante la llamada.

- *Resumen de la llamada*: active o desactive el informe de la duración aproximada de la llamada tras la llamada.
- *Costes de llamadas*: Muestra el coste aproximado de la última llamada o de todas las llamadas expresado en las unidades especificadas en la función *Mostrar costes en* (servicio de red).
- *Marcación fija*: restrinja las llamadas salientes a los números seleccionados, siempre que su tarjeta SIM lo permita.
- *Saldo de prepago*: Si usa una tarjeta SIM de prepago, sólo podrá realizar llamadas si hay suficiente crédito disponible en la tarjeta (servicio de red).



Nota: Cuando no queden más unidades de carga o monetarias, sólo pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Ajustes de accesorios¹

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Ajustes de accesorios*.
 Seleccione *ML portátil* o *Adapt. audifono*.

- Seleccione *Modo predeterminado* para seleccionar el modo que el teléfono utiliza cuando el accesorio está conectado.
- Seleccione *Respuesta automática* para que el teléfono responda automáticamente en cinco segundos a las llamadas entrantes.

1. El elemento de ajustes de accesorio sólo estará visible si se ha conectado un accesorio al teléfono. Los otros elementos relacionados con los accesorios también se volverán visibles después de conectar al teléfono el accesorio correspondiente.

Ajustes de seguridad

Aunque se utilicen funciones de seguridad que restringen llamadas (como la restricción, el grupo cerrado de usuarios y la marcación fija), será posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes, Ajustes de seguridad* y

- *Peticion del código PIN* para configurar el teléfono de modo que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encender el teléfono. Algunas tarjetas SIM no permiten que se desactive esta función.
- *Servicio de restricción de llamadas*. Con este servicio de la red, puede restringir la realización y recepción de llamadas con el teléfono. Seleccione la opción de restricción deseada y actívela (*Activar*), desactívela (*Anular*) o compruebe si está activada (*Verificar estado*).
- *Grupo cerrado de usuarios*. Este servicio de red permite especificar un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle.
- *Nivel de seguridad* para configurar el teléfono para que solicite el código de seguridad al instalar una nueva tarjeta SIM, *Teléfono* o, si selecciona la guía interna, *Memoria*.

Tenga en cuenta que al cambiar el nivel de seguridad, todas las listas de llamadas recientes, incluidas las llamadas perdidas, las llamadas recibidas y las llamadas enviadas, puedan borrarse.

- *Cambio de los códigos de acceso* para modificar el código de seguridad, PIN, PIN2, o restringir la contraseña. Estos códigos pueden incluir sólo las cifras comprendidas entre 0 y 9.

Evite el uso de códigos de acceso que sean similares a números de emergencia, tales como 112, para impedir la marcación accidental del número de emergencia.

Ajustes de tecla de desplazamiento derecha

Puede definir métodos abreviados a los que puede obtener acceso con la pantalla en blanco pulsando . Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes, Ajustes tecla nav. derecha* y

- *Opciones selección* y seleccione las funciones para las que desee crear métodos abreviados pulsando **Marcar**. Las funciones se enumeran en la lista de métodos abreviados en el orden en que los haya seleccionado.
- *Organizar* y desplácese a la función que desee mover. Pulse **Mover** y seleccione la opción que desee.

Cuando haya acabado de seleccionar u organizar las funciones, pulse  y **Sí** para guardar los cambios. Para salir del menú sin guardar, pulse  dos veces.

Restablecimiento de los valores iniciales

Para restablecer los valores iniciales de algunos ajustes de menú, pulse **Menú**, seleccione *Ajustes y Restaurar valores inic.*; escriba el código de seguridad y pulse **Aceptar**. Los nombres y números de teléfono guardados en la guía telefónica no se borrarán.

■ Alarma (Menú 5)

Puede configurar la alarma para que suene una vez o varias a la hora que desee.



Pulse **Menú**, y seleccione **Alarma** y **Hora alarma**. Introduzca la hora a la que desea que suene la alarma. Seleccione **Repetir alarm.** para configurar la alarma para que suene una sola vez o varias. Seleccione **Señal alarma** para seleccionar la señal de alarma.

Cuando suene la alarma, puede detenerla pulsando **C**. Si pulsa **Repetir**, la alarma se detendrá y volverá a sonar otra vez 10 minutos más tarde.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el teléfono está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si pulsa **C**, el teléfono pregunta si desea activar el teléfono para hacer llamadas. Pulse **C** para apagar el teléfono o **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No pulse **Sí** en situaciones en que el teléfono móvil pueda provocar interferencias o peligro.

■ Notas de aviso (Menú 6)

Puede guardar notas de aviso breves con una alarma.



Pulse **Menú** y seleccione **Notas de aviso**. Existen las siguientes opciones disponibles: **Añadir nueva**, **Ver todas**, **Agenda** (para ver y añadir notas de aviso relativas al mes actual), **Borrar** (para borrar notas de aviso una a una o todas a la vez) o **Señal de alarma**.

Al llegar la hora de la nota de aviso, puede detener la alarma pulsando **C**. Si pulsa **Repetir**, la alarma volverá a sonar otra vez 10 minutos más tarde.

■ Juegos (Menú 7)

Cada juego muestra un breve texto de ayuda.



Configuración de los ajustes de juegos habituales

Pulse **Menú**, y seleccione *Juegos* y *Ajustes*. Puede definir los sonidos y la vibración (*Vibración*) de los juegos. Tenga en cuenta que si la opción *Tonos de aviso* está desactivada, tal vez no haya sonido ni siquiera cuando la opción *Sonidos de los juegos* esté activada, y que cuando el *Aviso por vibración* esté desactivado, el teléfono no vibra aunque la *Vibración* esté activada.

■ Extras (Menú 8)

Calculadora



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Pulse **Menú** con la pantalla en blanco y seleccione *Extras* y *Calculadora*.

Realización de un cálculo

- Las teclas de  a  insertan cifras.  inserta un símbolo decimal. Pulse  para eliminar la última cifra introducida. Para cambiar el signo, pulse **Opciones** y seleccione *Cambiar de signo*.
- Pulse  una vez para "+", dos veces para "-", tres veces para "x" y cuatro para "/".

- Para obtener el resultado, pulse **Opciones** y seleccione *Resultado*. Mantenga pulsada  para borrar la pantalla y realizar un nuevo cálculo.

Realización de una conversión monetaria

Para guardar el tipo de cambio: Pulse **Opciones**, seleccione *Tipo de cambio*, seleccione *De moneda extranjera a nacional* o *De moneda nacional a extranjera*, escriba el valor (pulse  para el símbolo decimal) y pulse **Aceptar**.

Realización de una conversión Introduzca la cantidad monetaria que desea convertir, pulse **Opciones** y seleccione *A nacional* o *A extranjera*.



Nota: Si cambia de moneda base, deberá introducir los nuevos tipos de cambio porque todos los tipos de cambio anteriores se ponen a cero.

Conversor

Puede realizar conversiones entre distintas unidades.

Pulse **Menú** con la pantalla en blanco y seleccione *Extras, Conversor*. Puede acceder a las últimas conversiones seleccionando *5 últimas convers.*. También puede utilizar las cinco categorías predefinidas: *Temperatura, Peso, Longitud, Área* y *Volumen*.

Puede añadir conversiones propias mediante *Mis conversiones*.

Hoja de cálculo

Puede calcular el gasto diario y mensual mediante la aplicación *Hoja de cálculo*.

Pulse **Menú** con la pantalla en blanco, y seleccione *Extras, Hoja de cálculo*, e *Informe diario* o *Informe mensual* para ver las cuentas diarias o mensuales.

Informe diario enumera los días del mes actual y los gastos de cada día de acuerdo con las categorías de gastos predefinidas, como *Comida* y *Ocio*. En *Informe mensual*, puede ver los gastos mensuales por categoría de gasto del año actual.

Utilice las teclas de desplazamiento para desplazarse al día o el mes que desee modificar y pulse **Opciones**. Seleccione

- *Editar* para modificar un valor de gastos, un nombre de categoría de gastos o el nombre de la hoja de cálculo (dependiendo de dónde se encuentre el cursor cuando pulse **Opciones**).
- *Añadir fila* o *Borrar fila* para añadir una categoría de gastos nueva o eliminar una existente.
- *Borrar todos datos* para borrar todos los datos de la vista actual.
- *Fijar valor de fila* para insertar el mismo valor para cada día / mes en la categoría de gastos seleccionada.
- *Guardar* para guardar la hoja de cálculo. Si modifica una hoja de cálculo y a continuación intenta salir sin guardar, el teléfono le solicita de forma automática que guarde.
- *Ver detalles* para ver los detalles de la celda seleccionada. Tenga en cuenta que también puede ver los detalles si mantiene pulsada la tecla .
- *Sincronizar gastos* (sólo en *Informe mensual*) para sincronizar los gastos de un *Informe diario* concreto con el mes correspondiente en el *Informe mensual*.

Agenda

Pulse **Menú** con la pantalla en blanco y seleccione *Extras* y *Agenda* para ver la agenda por meses. Pulse , ,  y  para mover el cursor y resaltar la fecha deseada.

Temporizador de cuenta atrás

Pulse **Menú**, seleccione *Extras* y, a continuación, *T. cta. atrás*. Introduzca la hora a la que desea que suene la alarma y pulse **Aceptar**. También puede introducir una nota para la alarma y detener el cronómetro.

Si el reloj contador está activado, aparece  cuando la pantalla está en blanco.

Al llegar la hora especificada, el teléfono emite un sonido y el texto relacionado parpadea. Pulse una tecla para detener la alarma.

Cronómetro

Pulse **Menú**, seleccione *Extras* y, a continuación, *Cronómetro*.

Pulse **Iniciar** para comenzar a medir el tiempo. Para obtener el tiempo, pulse **Detener**. Cuando se detenga, pulse **Opciones** para *Iniciar*, *Poner a cero* o *Salir*. Si selecciona *Iniciar*, la medición del tiempo continúa desde la detención anterior. *Poner a cero* detiene la medición actual y pone el tiempo a cero.

Para configurar el cronómetro de modo que siga midiendo el tiempo en segundo plano, mantenga pulsada la tecla . Mientras transcurre el tiempo,  parpadea en la pantalla en blanco.

El uso del cronómetro o su funcionamiento en segundo plano mientras se utilizan otras funciones aumenta el consumo de batería y reduce la vida de la batería.

Compositor

Pulse **Menú**, seleccione **Extras, Compositor** y un tono. Puede crear tonos de llamada propia especificando notas. Por ejemplo, pulse  para la nota f.

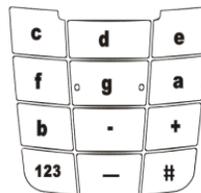
 acorta (-) y  alarga (+) la nota o el silencio.

 inserta un silencio.  define la octava. 

crea una nota con sostenido (no está disponible para las notas e y b).  y  desplazan el cursor hacia la derecha y

hacia la izquierda. Pulse  para borrar una nota o un silencio situados a la izquierda del cursor.

Cuando el tono esté completo, pulse **Opciones** y seleccione **Reproducir, Guardar, Tempo, Enviar, Borrar la pantalla** o **Salir**.



■ Servicios SIM (Menú 9)

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



5. Información sobre la batería

■ Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, compre una batería nueva. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o

caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche las baterías tirándolas al fuego! Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD

■ Seguridad en carretera

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Coloque siempre el teléfono en su soporte, no lo deje en el asiento del copiloto o en un lugar donde pueda soltarse en caso de colisión o parada repentina.

Recuerde: ¡La precaución en carretera es lo principal!

■ Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a RF, utilice sólo el equipamiento aprobado Nokia para este dispositivo. Cuando el dispositivo esté encendido y lo lleve consigo próximo a su cuerpo, utilice siempre un soporte o una funda protectora aprobada.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos, y las personas con audífono no deberían acercarse al dispositivo al oído si llevan puesto el audífono. Fije siempre el dispositivo en su soporte, ya que las piezas metálicas pueden ser atraídas por el audífono. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 6 pulgadas (15,3 cm) entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre el dispositivo a más de 6 pulgadas (15,3 cm) de distancia respecto al marcapasos cuando el dispositivo está encendido;
- No deben transportar el dispositivo en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho y
- Deben utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene la más mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo inmediatamente.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el

airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.
2. Pulse  tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla  .

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de la RF para la población. Estas directrices han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes por medio de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices incluyen un considerable margen de seguridad, diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

El índice estándar de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción, o SAR (Specific Absorption Rate). La tasa límite fijada en la directrices internacionales es de 2,0 W/kg*. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del dispositivo en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de telefonía móvil, menor es la emisión de energía.

El valor más elevado de SAR para este dispositivo cuando se usa en el oído es de 0,80 W/kg.

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 cm del cuerpo. Cuando utilice el producto cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el producto al menos a 2,2 cm del cuerpo.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

*El límite de SAR para dispositivos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las directrices incorporan un considerable margen de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información de la tasa específica de absorción en otras regiones, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.